PRESENCIA DE AFRODESCENDIENTES EN LOS MEDIOS

IMPRESOS EN EL AÑO 2008

CASUÍSTICAS:

DIARIOS “TROME”, “PERÚ 21”, “OJO”,

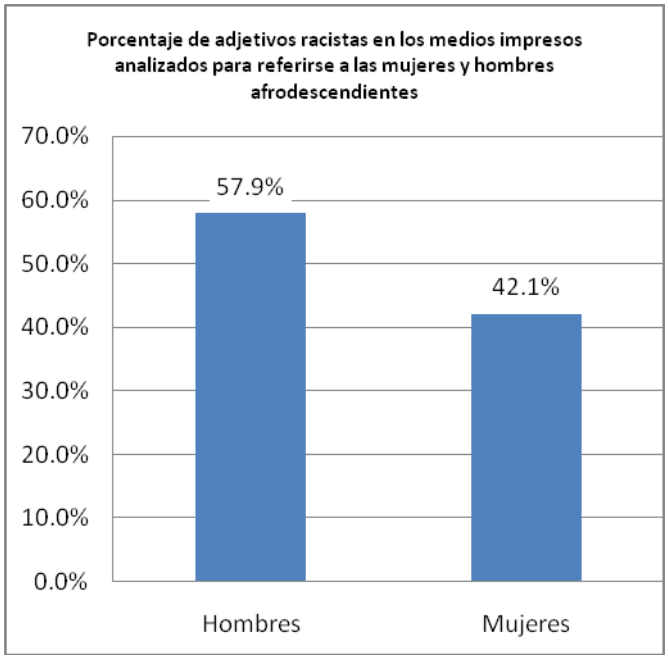
“LÍBERO” y “EL BOCÓN”.

I. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

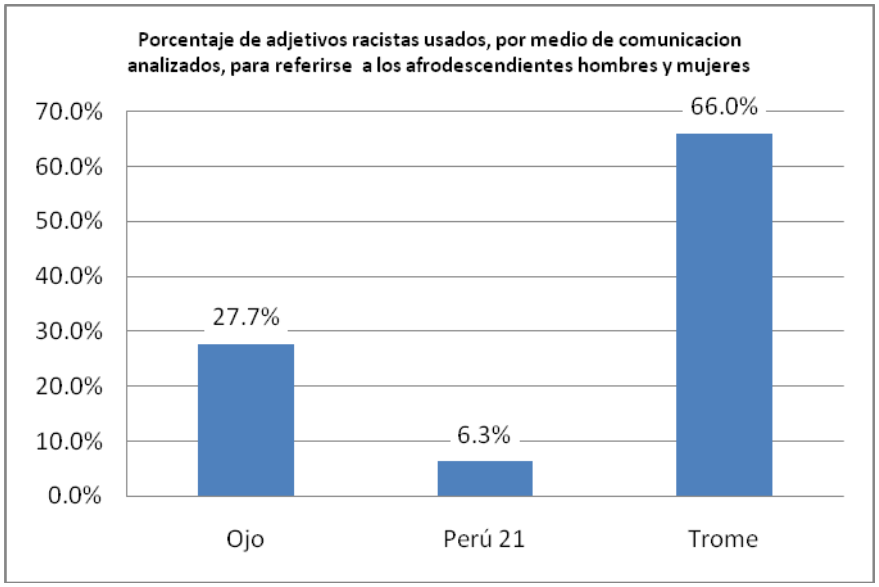
1. El informe es un análisis de medios para identificar el tratamiento informativo y la presencia de la población afroperuana.
2. El análisis corresponde a la revisión de cinco diarios: “Perú 21”, “Trome”, “Ojo”, “El bocón” y “Líbero”.
3. La clasificación de los medios corresponde a la otorgada por la Biblioteca Nacional del Perú, y en el siguiente orden: “conocidos”, “Perú 21” y “chichas”, “Trome” y “Ojo”. La clasificación deportivo le corresponde a los diarios “El bocón” y “Líbero”.
4. Los precios de los medios impresos son: “Perú 21”, S/. 0.70; “Trome”, S/. 0.50; “Ojo”, S/. 0.50; “El bocón”, S/. 0.50 y “Líbero”, S/.0.50. Diarios catalogados, por su precio, de fácil acceso y “populares” para el lector de ingresos promedio. No descartándose su adquisición por el público de mayor poder adquisitivo.
5. Las visualizaciones de los cinco diarios corresponden del 1 de enero a 31 de diciembre de 2008, sumando un total de 1825 ediciones, en las que se contiene las secciones de política, actualidad, deportes, espectáculos, cultura y arte.

II. LO DETECTADO: “TROME”, “OJO” Y “PERU 21”

6. En los medios escritos analizados de información general: “Perú 21”, “Trome” y “Ojo”; se han detectado 131 artículos que contienen adjetivos racistas para referirse a los afrodescendientes hombres y mujeres actores de la noticia. En número, estos adjetivos hacen un total de 159.
7. El mayor porcentaje de adjetivos racistas corresponde a los usados para referirse a los afrodescendientes hombres actores de la noticia. Se entiende que en menor cuantía están los adjetivos racistas usados para referirse a las mujeres. Ver cuadro.



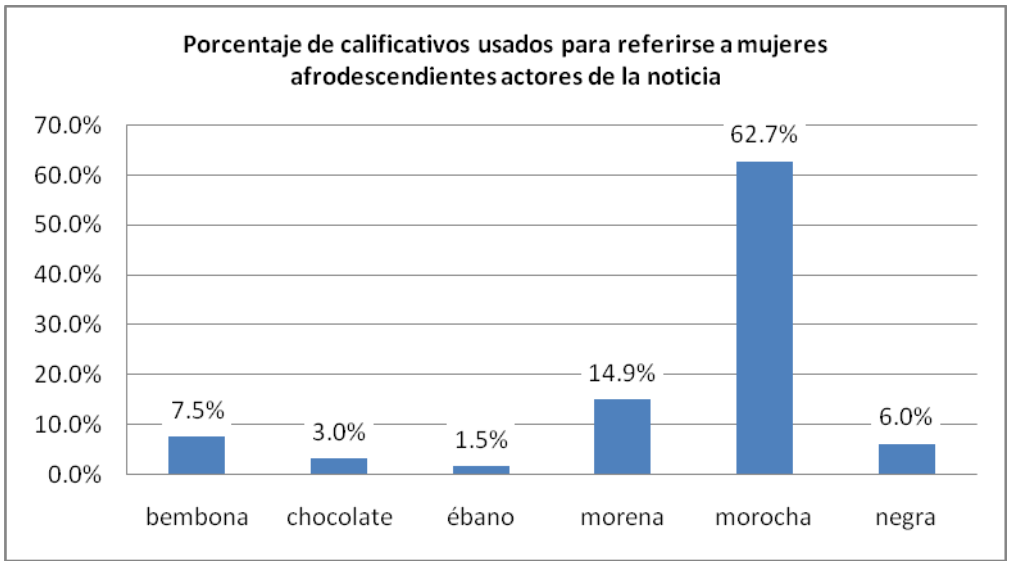
8. De los tres medios impresos analizados, se ha observado que el diario que más usa adjetivos racistas para referirse a los hombres y mujeres afrodescendientes es el "Trome", quien presenta un alto porcentaje, le siguen, con un porcentaje menor "Ojo" y "Perú 21".



III. MUJERES AFRODESCENDIENTES Y LOS ADJETIVOS

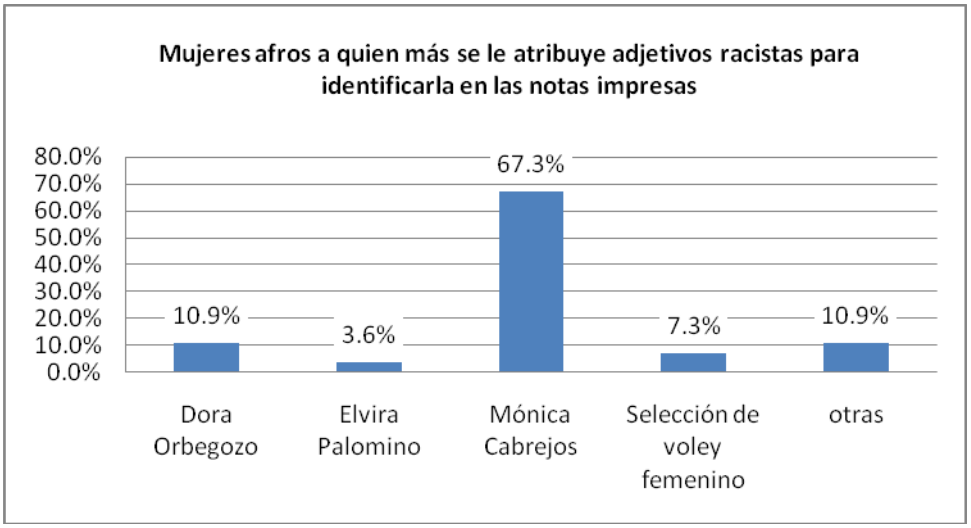
9. Con respecto al uso de adjetivos racistas usados para referirse a las mujeres afros, se ha observado el uso de: **morocha, morena, negra, bembona, chocolate y ébano**. El adjetivo usado con más frecuencia es morocha, le siguen, con porcentajes menores las mencionadas anteriormente.

El adjetivo "bembona" aparece en la construcción de la palabra "bembejo", que se asume como un calificativo, el cual sobredimensiona las características físicas de la mujer afro. Ejemplo: "**Vacilan a Mónica bembejo**" ("Trome", 30 de enero, pág. 18), en referencia a la periodista Mónica Cabrejos. Asimismo, se relaciona la pigmentación de la piel de la mujer afro con objetos oscuros, a su vez se sobredimensiona su sexualidad, exponiéndolas como dispuestas al placer. Ejemplos: "**Yuli tiene la piel color chocolate. Mueve la cintura y las caderas al compás de la música** ("Trome", 29 de febrero, contraportada "Las malcriadas"), **"Karla y Giuliana, diosas de ébano"** (Trome", 23 de enero, contraportada "Las malcriadas") **"Elvira calienta a tablistas"** ("Trome", 2 febrero / contraportada / "Las malcriadas"), **"Elvira comió pescadito. Esta morena respeta la tradición de semana santa"** ("Trome", 22 de marzo / contraportada "Las malcriadas"). **"Graciela encanta con rulos. Esta hermosa morocha gusta de tener el cabello al viento"** ("Trome" 15 junio / contraportada "Las malcriadas").



IV. PERSONAJES MUJERES CON MÁS ADJETIVOS RACISTAS USADOS PARA IDENTIFICARLAS

10. La mujer afrodescendiente a la que se le asigna el mayor porcentaje de adjetivos racistas es **Mónica Cabrejos**, seguida de **Dora Orbegozo**. Esta última tiene igual porcentaje con la barra "otras", que es la suma de apariciones eventuales de mujeres afros (sólo una vez), a quienes también se les ha identificado a través de los adjetivos mencionados en el punto Nº9. Con menores porcentajes están las integrantes de la selección peruana de vóley y Elvira Palomino (bailarina).



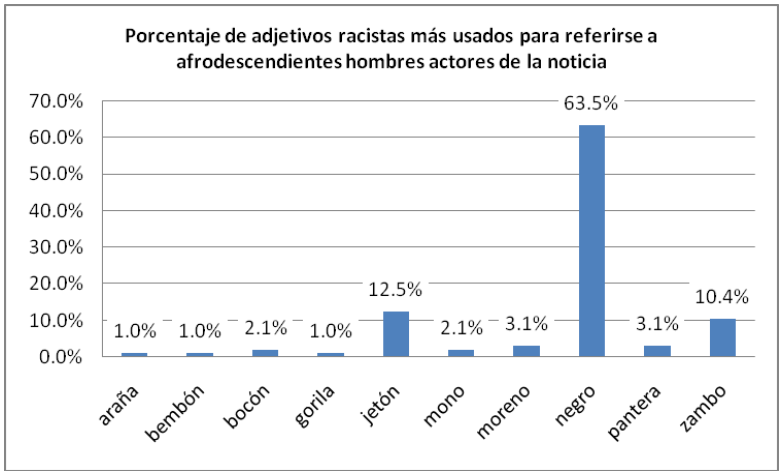
V. HOMBRES AFRODESCENDIENTES Y ADJETIVOS

11. Se ha observado que el adjetivo racista más usado para referirse a los hombres afrodescendientes, actores de la noticia, es "negro". Este calificativo tiene un alto porcentaje de aparición. Es muy usado en la sección policial como parte de la identidad del actor de la noticia contrario a las normas y leyes establecidas socialmente, dándole un valor negativo al adjetivo.

Ejemplo: "**Negro mató a su amigo con cuchillo**" (Trome, 3 enero, actualidad). Le siguen, con porcentajes bastantes reducidos: "jetón", "zambo", "mono", "moreno", "bembón", "bocón".

Se puede determinar que los adjetivos anteriores intentan hacer referencia a las características fenotípicas. Se llega también a la animalización con el uso de calificativos. Asimismo, se sobredimensiona las características físicas.

Ejemplos: **"Romaña se engoriló con Jeta Jeta"** (Trome, 23 enero 2008, pág. 21)**,** en referencia al futbolista afro Carlos Romaña y al entrenador de fútbol Julio César Uribe. Ver cuadro.

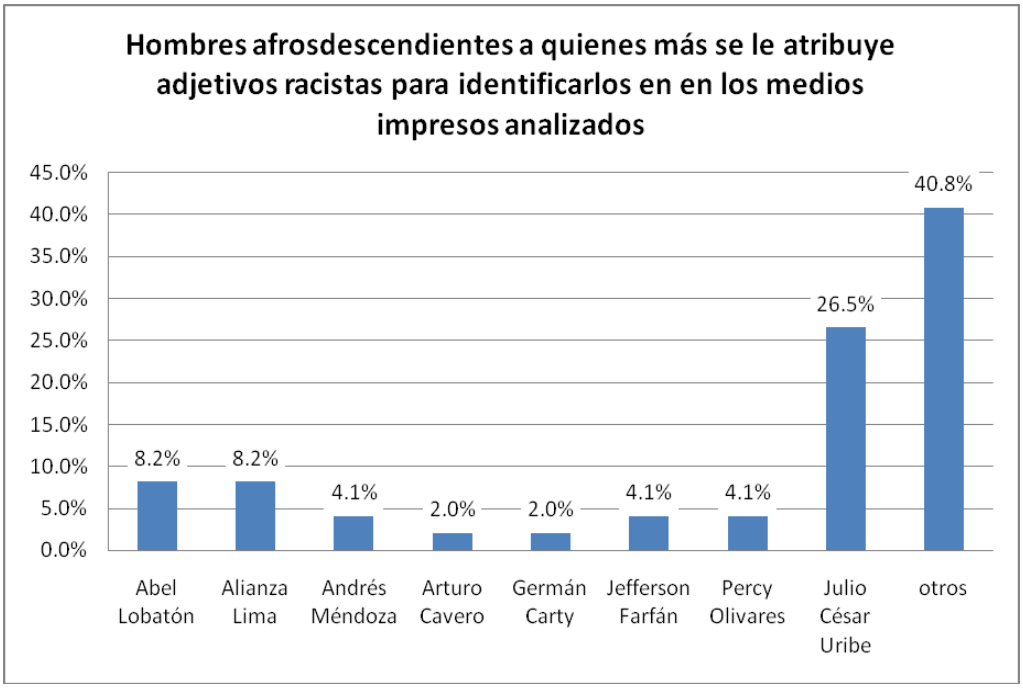


En este informe no se ha considerado los adjetivos "foca", referido al futbolista Jefferson Farfán; "Cóndor", referido al también futbolista Andrés Mendoza; "grone", referido al equipo de fútbol del Club Alianza Lima, entre otros similares, por considerar que ameritan un mayor análisis que pueda determinar si son adjetivos racistas o apelativos deportivos ya asumidos por el público.

VI. PERSONAJES HOMBRES CON MÁS ADJETIVOS RACISTAS USADOS PARA IDENTIFICARLOS

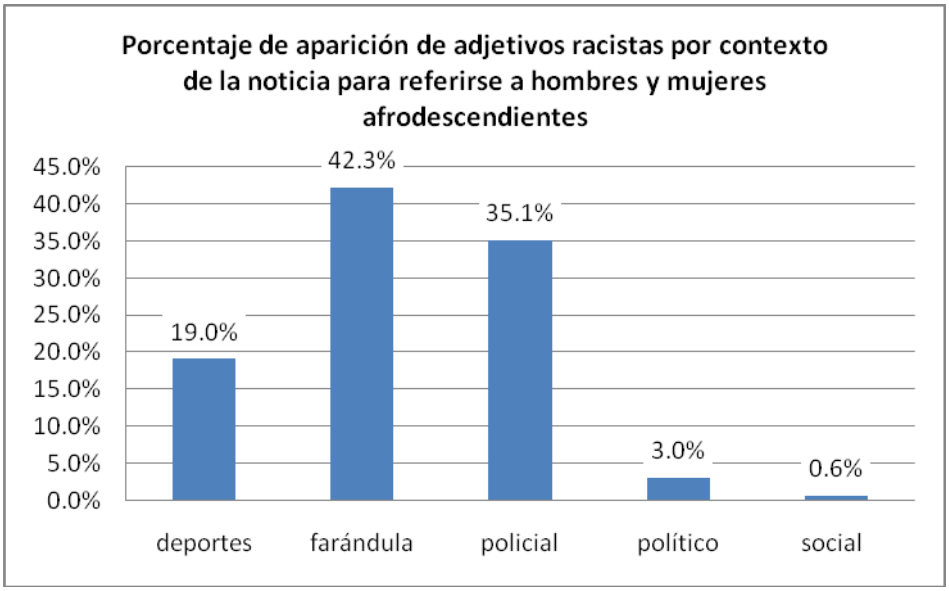
12. Se ha observado que el hombre afrodescendiente, a quien se le asigna el mayor porcentaje de adjetivos racistas, para identificarlo, es Julio César Uribe, le siguen: Andrés Mendoza, Jefferson Farfán y Percy Olivares.

La barra "otros", que supera en un alto porcentaje a la de Julio César Uribe, y por ende a las demás, corresponde a las apariciones eventuales, en todas las secciones observadas, de afrodescendientes actores de la noticia. A estas exposiciones, a pesar de ser una por persona, también se le han asignado adjetivos racistas. Se les puede considerar como personas que han pasado al anonimato, a comparación de los populares que si salen de manera constante, sobre todo en las secciones deporte y espectáculo. Ver cuadro.

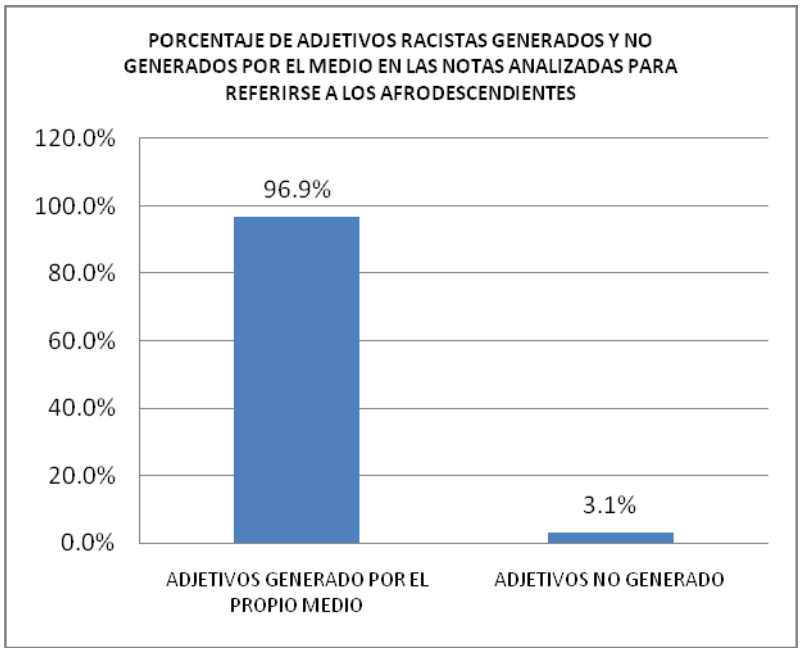


VII. ADJETIVOS Y CONTEXTO

13. Se ha observado que el mayor porcentaje de adjetivos racistas usados para referirse a los hombres y mujeres afrodecendientes se da en el contexto farándula. Con menor porcentaje se presenta en policial, deportes, político y social. Se entiende por contexto a la situación política, histórica, cultural o de cualquier otra índole en la cual se considera un hecho. De allí se ha determinado el uso de los adjetivos analizados.



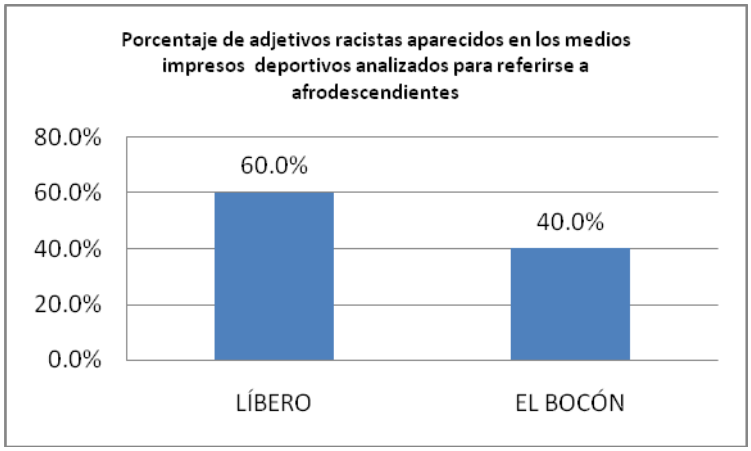
14. Se ha observado que la mayoría de adjetivos racistas aparecidos en los artículos analizados son originados por el propio medio de comunicación, y no por los actores de la noticia. El porcentaje menor le corresponde al no uso de adjetivos racistas en la información.



VIII. LO DETECTADO: "LÍBERO" Y "EL BOCÓN"

15. En los medios escritos analizados de información deportiva: “Líbero” y “El bocón”, se han detectado 38 artículos que contienen adjetivos racistas para referirse a los afrodescendientes actores de la noticia. En número, estos calificativos hacen un total de 39.

Se ha observado que el diario deportivo que hace más uso de adjetivos racistas para referirse a los afrodescendientes hombres es el “Líbero”, seguido de “El bocón”.



16. En esta parte del informe, al igual que el anterior, tampoco se ha considerado los adjetivos “foca”, referido al futbolista Jefferson Farfán; “Cóndor”, referido al también futbolista Andrés Mendoza; “grone”, referido al equipo de fútbol del Club Alianza Lima, entre otros, por considerar que ameritan un mayor análisis que pueda determinar si son adjetivos racistas o apelativos deportivos ya asumidos por el público.

17. En estos diarios no se ha hallado adjetivos racistas contra las mujeres, a excepción de una valoración negativa que busca relacionar las características fenotípicas de la voleibolista afro Leyla Chihuán:

> **“La ve negra**” titular que informa sobre supuestos actos de corrupción en la Federación Peruana de Vóley (“El bocón”, 1 de setiembre, pág. 11). El adjetivo usado es “negra”, aparece Leyla Chihuán en foto.

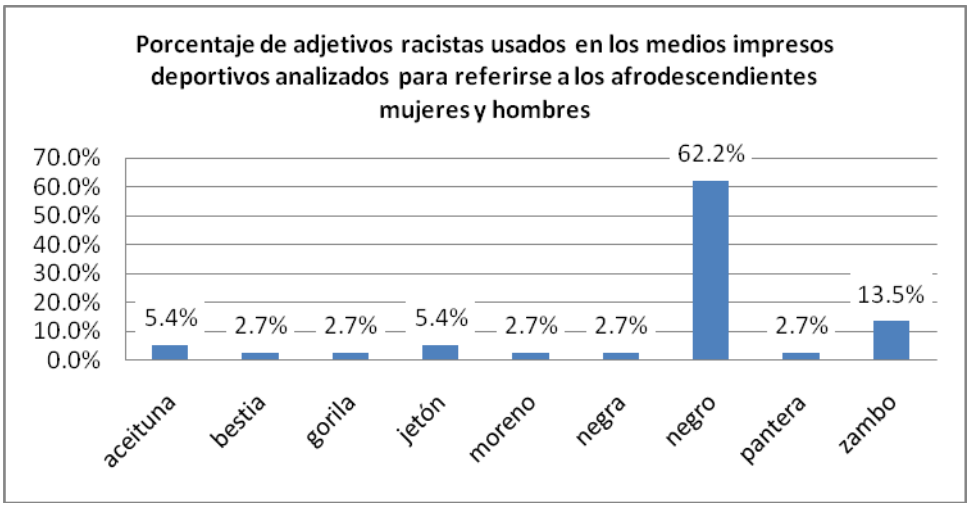
18. Se ha observado que el mayor número de adjetivos racistas usados por estos medios escritos, para referirse a los afrodescendientes hombres, están en relación a sus características fenotípicas. También se usa adjetivos que los animalizan. Ejemplo:

> **"Se engoriló"** en referencia al futbolista afro Yambuka Ceesay (Líbero, 7 de enero, pág. 5).

Asimismo, existen adjetivos que sobredimensionan sus características físicas, como "jetón" ("Líbero, 21 setiembre, pág. 4) referido al entrenador de fútbol Julio César Uribe, con el titular: **"Se juega la jeta".**

Se ha observado que también hacen uso de los adjetivos **morocho, zambo,** entre otros. Estos medios han relacionado, en varias ocasiones, las características fenotípicas de los afrodescendientes hombres con lo negativo, sin ser estos actores de la noticia.

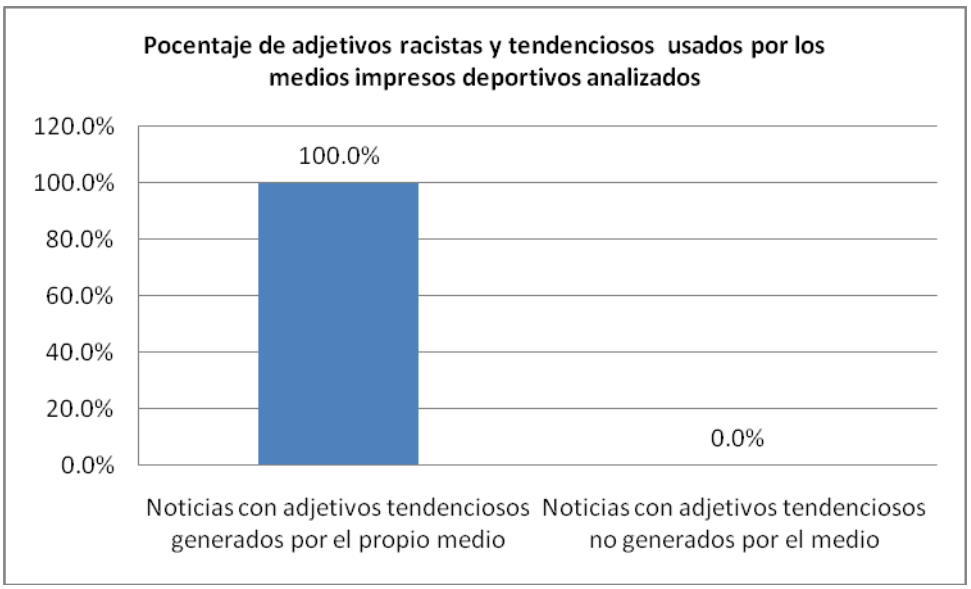
19. El siguiente cuadro señala el porcentaje de los adjetivos racistas más usados para elaborar el titular del artículo periodístico.



20. En los diarios “Líbero” y “El Bocón” no existe una presencia constante por personaje, sobretodo de aquellos llamados “populares”. Sus exposiciones son eventuales, muy diferentes a la de los tres primeros diarios analizados.

21. El informe ha recogido ejemplos del tratamiento de la información. Se detalla medio impreso, fecha y página. El trato de la información es muy diferente a las elaboradas por los diarios llamados serios para referirse a los afrodescendientes.

22. Se ha observado que los adjetivos racistas usados para referirse a los afro descendientes, en estos medios escritos deportivos, son originados por ellos, y no por los actores de la noticia. Ver cuadro.



IX. SOPORTE FOTOGRÁFICO

Líbero: 15 de enero 2008. pág. 2

Personaje: Yankuba Ceesay.

Un negro por venir

No pierden las esperanzas. Ayer en la noche debió arribar a Lima el gambiano Yankuba Ceesay, una de las figuras que interesan al Alianza Lima, pero que hasta el momento no ha definido su posible incorporación al plantel.

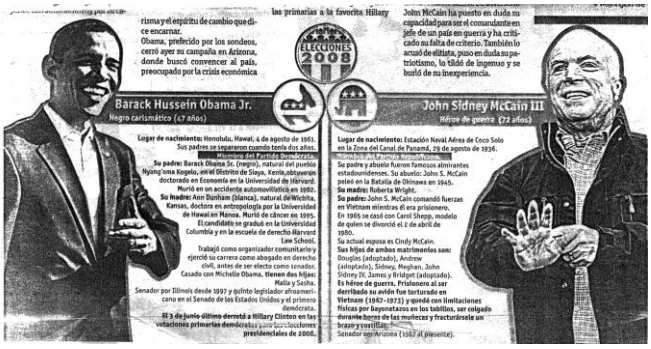
Voceros del club victoriano manifestaron que su situación podría quedar resuelta hoy, por cuanto el moreno volante habría manifestado su interés de enfundarse la blanquiazul en esta temporada.

El inconveniente serían las declaraciones vertidas hace unas semanas por el directivo Luis Pizarro en contra de Mario Gómez, consideradas ofensivas por Guillermo Cuéllar, su representante y también de Ceesay, lo que enfrió la relación.

"Trome" publica el 5 de noviembre: "Locura por negro en Casa Blanca". Sub titula: *"fue criado por sus abuelos gringos".*

Trome" publica el 6 de noviembre "Goza negro" y toma como referente en el Perú al cómico afro Pablo Villanueva, "Melcochita", quien aparece también en portada y que, según el diario, dice: *"Melcochita afirma que con elección de Obama ya no les dirán brutos ni vacilarán que "sólo piensan hasta el medio día".* El diario también agrega: *"cuando iba a fiestas le decían blanco corriendo atleta, negro corriendo ratero. Zambos del África festejan en las calles".*

"Ojo": 4 de Noviembre, pág. 7. Se expone la hoja de vida de los dos candidatos a la presidencia de los Estados Unidos. Una de la primeras característica de John Mc Cain es:"héroe de guerra" y la de Barack Obama: "negro carismático"



El bocón: 18 de junio de 2008, pág. 12

"Con mucho color y sabor"

Richard Páez dice Alianza recuperó la confianza y cada vez será mejor

Con mucho color y sabor

El técnico de Alianza Lima, Richard Páez, aseguró que su grupo fue contagiado con un virus de positivismo que le permitirá salir del mal momento que atraviesan en el torneo nacional.

"El grupo se reencontró consigo mismo, aprendieron a asimilar sus propios errores, lo importante es la actitud colectiva porque sacar la presión no es nada fácil".

De su próximo rival, Juan Aurich, dijo: "Mantiene su estilo, con jugadores de mucha experiencia y será difícil ganarle".

Sobre Junior Viza y Henry Quinteros, confesó: "Los tengo en la mira, no quisiera que se nos

Técnico blanquiazul tiene respaldo en Matute.

El bocón: 17 de enero de 2008, pág. 12. Se mantiene el énfasis a la característica étnico - racial. El mensaje es que el afrodescendiente es diferente al jugador de lado.

Rojo y negrote

Arequipa
HERNÁN VALENCIA

Tiene apellido extraño. Pero al ecuatoriano Richard Mercado Corozo poco le importa ese detalle. Es que al flamante refuerzo de Melgar sólo le interesa ratificar sus aptitudes futbolísticas para "dejar en claro" que no viene de paseo al fútbol peruano.

"Vengo con todas las ganas de hacer un buen campeonato y ayudar a colocar al equipo en lo más alto. El objetivo es llegar a un torneo internacional", acotó el ex ariete de El Nacional de Ecuador al final de los trabajos, mientras recibía las felicitaciones de su compañero Sergio Ibarra.

"Veo que este 'negrito' se tiene mucha fe y así me gustan los jugadores. Ojalá pueda demostrar todo lo que sabe", precisó el

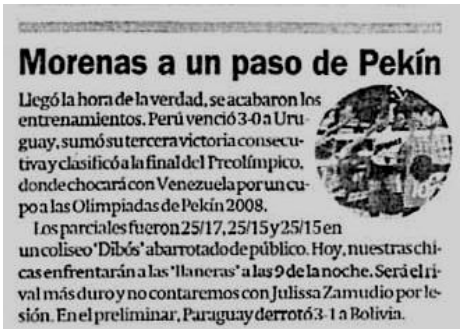
Delantero viene de jugar en El Nacional de Quito.

Líbero: 16 de mayo de 2008. Pág. 11. Titular que animaliza al hombre afro que aparece en la fotografía y a quien no se le menciona en el artículo.

MALA SUERTE, MATTOS: RENUNCIA O LO BOTAN DE BOYS

Lo cruzó un gato negro

Trome: 7 de enero de 2008. Pág. 15. "Morenas a un paso de Pekín"



Morenas a un paso de Pekín

Llegó la hora de la verdad, se acabaron los entrenamientos. Perú venció 3-0 a Uruguay, sumó su tercera victoria consecutiva y clasificó a la final del Preolímpico, donde chocará con Venezuela por un cupo a las Olimpiadas de Pekín 2008.

Los parciales fueron 25/17, 25/15 y 25/15 en un coliseo 'Dibós' abarrotado de público. Hoy, nuestras chicas enfrentarán a las 'llaneras' a las 9 de la noche. Será el rival más duro y no contaremos con Julissa Zamudio por lesión. En el preliminar, Paraguay derrotó 3-1 a Bolivia.

El bocón: 22 de enero de 2008. En foto, derecha, el futbolista John Felipe Rivas. Titular: **Qué buen potro**. Abajo: **"El corcel Funes"** y **"Romaña se engoriló con Jeta Jeta"** (el último apelativo de este último titular es atribuido al afrodescendiente Julio César Uribe.

Sport Ancash contrató a delantero colombiano John Felipe Rivas, quien hoy llegará a Lima

Qué buen "Potro"

El diario **Líbero** publicó, en su edición del 7 de enero, en la página 5 **"Se engoriló"**, verbo que no está incluido en el cuerpo de la noticia, solo en el titular, y que hace referencia al futbolista afro Yambuka Ceesay.

YAMBUKA CEESAY NO ESTÁ TAN SEGURO EN ALIANZA

Empresario dice que moreno jugador TEME QUE EN MATUTE LO CUESTIONEN por ser africano.

"Se engoriló"

La contratación del africano Ceesay queda en duda en Alianza.

DEPORTES

no prosperar la negociación, tiene en la agenda el nombre de Luis Alfredo Escalada.

El 'Corcel' Funes

La otra novedad fue la presentación del juvenil Israel Funes, de 19 años. Llamó la atención en el 'Monumental' sus 1.92 m de estatura, que hizo recordar los inicios de Luis Guadalupe. El popular 'Corcel' jugó en la Segunda por el América Cochahuayco.

DEPORTES 21

Romaña se engoriló con Jeta Jeta

Cusco (Especial para Trome).- Se fue echando café. El zaguero colombiano Carlos Romaña terminó muy molesto, en la práctica de ayer de Cienciano, cuando se enteró que no sería titular, mañana ante Juan Aurich. El cafetero se retiró del estadio 'Garcilaso de la Vega' gritando groserías y evitó charlar con la prensa. "No estoy de humor para hablar", dijo.

De otro lado, Miguel Mostto exigió que la directiva imperial le cancele primero una deuda pendiente antes de firmar.

Líbero: 16 de abril. Pág. 4. Título que hace referencia al peruanismo "gallinazo no canta en puna". En foto: Karim Dikoundi, futbolista.

DELANTERO CAMERUNÉS DIKOUNDI LLEGÓ PARA PROBARSE EN CIENCIANO

¿Éste sí cantará en puna?

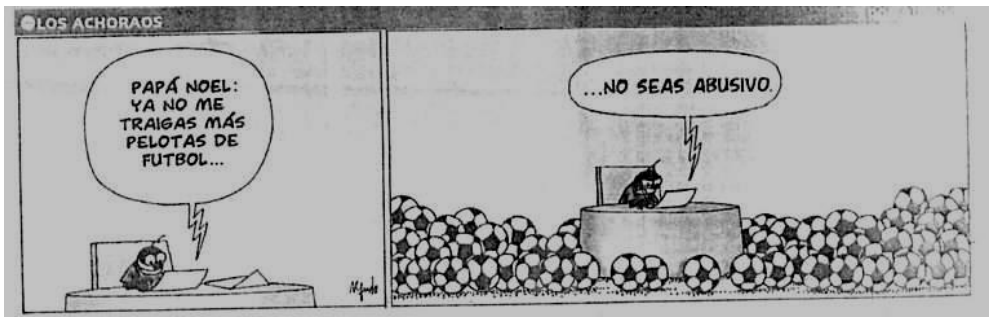
Pese al fiasco que resultó el africano Erick Obinna, Cienciano podría contratar a otro jugador de ese continente. Se trata del camerunés Karim Dikoundi, un "9" de 23 años que ayer fue presentado al técnico Franco Navarro, paro que pase una prueba antes de firmar.

Dikoundi era pretendido por el Juan Aurich de Chiclayo, pero decidió probarse en Cienciano, porque el cuadro del Cusco le permitiría jugar la Copa Libertadores. "He tenido muchas referencias del fútbol peruano. Sé que puedo ser útil a Cienciano. Soy un jugador de área y bastante rápido", afirmó el camerunés a **LÍBERO**. De quedarse en Cusco, Dikoundi, quien dice haber jugado para el Olympique de su país, no ocuparía plaza de extranjero, pues está casado con una peruana y tiene DNI.

El camerunés Dikoundi posa junto a Portillo, su nuevo compañero.

23. Caricaturas y discursos que fortalecen el estereotipo negativo del afrodescendiente.

“Los achoraos”, publicado por el diario “El bocón”, desde noviembre de 2008.



"La esquina de Karry", caricaturas que publica el diario "Trome". En ellas, los personajes que intentan representar a los afrodescendientes aparecen con rasgos exagerados a comparación del resto de personajes. La caricatura que intenta representar al presidente de Estados Unidos, Barack Obama (izquierda), ya tiene un perfil definido por el caricaturista. Por otro lado, la caricatura que intenta representar a un personaje afro, la que se ubica más abajo, tiene detalles sumamente desproporcionados y fuera de toda realidad, a comparación de la caricatura del hombre blanco.

---

24. CASO JEFFERSON FARFAN Y LA PRENSA ESCRITA

La relación sentimental del futbolista peruano Jefferson Farfán fue la más expuesta, a comparación de otros futbolistas no afros. La noticia era el nacimiento de su hijo, quien es producto de la unión con una mujer mestiza, lo que es mostrado como novedad. El medio que más cobertura le dio a lo relacionado fue el diario "**Trome**". Este diario publicó en su portada del 3 de enero de 2008 "Buscan a foquita". Aparece la fotografía del futbolista Jefferson Farfán, que es el motivo de la noticia. En la parte inferior aparece su novia, Melissa Klug, embarazada. La gestación es incluida en la nota. El tema central de la portada no guarda relación con la aparición de la mujer.

Por otro lado, en su edición del 13 de febrero titula: "Mi hijo nació blanco" y sub titula: "Foquita feliz anuncio a Trome el nacimiento de Jeferson Adriano", quien "se parece a mí, pues tiene el cabello ensortijado, pero con el color de Melissa". Ya le regaló una pelota y espera que sea futbolista.

El 22 de abril, este mismo diario titula en portada: “Mi bebé es igualito a Jefferson”, y subtitula: “Melissa llegó de Holanda con hijo de foquita y dice que Adriano tiene el pelo ensortijado, pero es más clarito”. El párrafo es similar al subtitular de la edición anterior. En la foto de portada se ve a Melissa Klug y se hace una foto detalle de la mano del niño. **Ver foto**.